



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

Errichtung des Kreuzungsbereichs in der Gewerbezone Schrambach - Zufahrt Krapfbau CUP G51B26000160007: Genehmigung einer Vereinbarung mit dem Unternehmen Krapf Bau GmbH aus Feldthurns

Costruzione di un nuovo incrocio nella zona industriale di San Pietro Mezzomonte - accesso Krapfbau CUP G51B26000160007: Approvazione di una convenzione con la società Krapf Bau srl di Velturno

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR – ORE

03.08.202617:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Delueg Patrick	Bürgermeister – Sindaco
Dorfmann Christian	Gemeindereferent – Assessore
Unterfrauner Adelheid	Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca
Unterfrauner Hedwig	Gemeindereferent – Assessore
Waldböth Dietmar	Gemeindereferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Errichtung des Kreuzungsbereichs in der Gewerbezone Schrambach - Zufahrt Krapfbau CUP G51B26000160007: Genehmigung einer Vereinbarung mit dem Unternehmen Krapf Bau GmbH aus Feldthurns

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Es wird festgehalten,

- dass im Bereich Puntleid in Schrambach die Bushaltestellen verbessert werden sollen.
- dass die Arbeiten zur Verbesserung der Bushaltestellen sowohl aus technischen als auch aus Gründen der Wirtschaftlichkeit und Effizienz zeitgleich mit den Arbeiten des Unternehmens Krapf Günther Bau GmbH zur Errichtung des Kreuzungsbereiches in der Gewerbezone Feldthurns – Zufahrt Krapfbau durchgeführt werden sollen.

Daher ist der Abschluss einer entsprechenden Vereinbarung notwendig, mit welcher die Ausführung der Arbeiten an die Fa. Krapf Günther Bau GmbH übergeben werden sollen;

Festgehalten, dass der Gemeinde Feldthurns mit Dekret Nr. 9020/2026 vom 28.05.2026 des Direktors der Abteilung Mobilität für die Ausführung der entsprechenden Arbeiten ein Beitrag in der Höhe von 43.642,13 Euro zugesichert wurde.

Nach Einsicht in den entsprechenden Vereinbarungsentwurf;

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsicht in:

- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

- 1) der Vereinbarungsentwurf mit der Krapf Günther Bau GmbH betreffend die Anpassung der Bushaltestelle „Puntleid“ in Schrambach innerhalb des Projektes der Errichtung des Kreuzungsbereiches in der Gewerbezone Feldthurns – Zufahrt Krapfbau zu genehmigen;
- 2) Den Bürgermeister zu beauftragen die entsprechende Vereinbarung abzuschließen.
- 3) Es wird festgehalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe zu Lasten der Gemeinde mit sich bringt und daher keine Haushaltsanlastung notwendig ist.

Oggetto: Costruzione di un nuovo incrocio nella zona industriale di San Pietro Mezzomonte - accesso Krapfbau CUP G51B26000160007: Approvazione di una convenzione con la società Krapf Bau srl di Velturmo

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Si da atto

- che la fermata dell'autobus nella zona di "Puntleid" a San Pietro Mezzomonte deve essere migliorato;
- che i lavori di miglioramento della fermata dell'autobus debba essere eseguita – per ragioni di natura tecnica, nonché di economicità ed efficienza – contestualmente ai lavori dell'impresa Krapf Günther Bau s.r.l. per la realizzazione dell'incrocio nella zona artigianale di Velturmo (accesso Krapfbau).

È pertanto necessario stipulare un apposito accordo con cui l'esecuzione dei lavori venga affidata alla ditta Krapf Günther Bau srl;

Preso atto che al Comune di Velturmo è stato concesso, con decreto n. 9020/2026 del 28.05.2026 del Direttore della Ripartizione Mobilità, un contributo di 43.642,13 euro per l'esecuzione dei relativi lavori

Dopo aver esaminato la bozza di accordo pertinente;

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

Visti:

- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

- 1) di approvare la bozza di convenzione con la Krapf Günther Bau srl riguardante l'adeguamento della fermata "Puntleid" a San Pietro Mezzomonte all'interno del progetto riguardante il nuovo incrocio nella zona industriale di Velturmo – accesso Krapfbau;
- 2) di incaricare il sindaco pro tempore con la stipula della relativa convenzione.
- 3) Si da atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa a carico del Comune e quindi non risulta nessun'imputazione in bilancio.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltunggerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra